AccueilRevenir à l'accueilCollectionPARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI<sup>e</sup> siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*CollectionŒUVRE : Parangon des joyeuses inventionsCollectionÉdition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - GortItem[1554\_Par\_Gort] 097 Collette a (je le vous confesse)

# [1554\_Par\_Gort] 097 Collette a (je le vous confesse)

## Présentation générale du poème

Titre de la pièceDe Collette, par S. R. Incipit non moderniséCollete a (je le vous confesse)

## Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

### Relations entre les documents

Collection Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau

Ce document est une variation de :

[1554 TJI Grou] 097 Collette a, je le vous confesse

Collection Édition: 1568c. - Trésor des joyeuses inventions - veuve Bonfons

Ce document est une variation de :

[1568c TJI Bon] 141 Colette a je le vous confesse

Collection Édition: 1599 - Trésor des joyeuses inventions - Cousturier

Ce document est une variation de :

[1599 TJI Coust] 061 Colette, a je le vous confesse

Collection Édition: 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise

Ce document est une variation de :

[1556c TJI Denise] 095 Collette a je le vous confesse

Collection Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau

Ce document est une variation de :

[1550 Tradlatfr Grou] 098 Collette a, je le vous confesse

#### Collection Édition: 1573 - Recreation et passetemps des tristes - Huillier

Ce document est une variation de :

[1573 Recrepastemps Hui] 049 Collet' a (je le vous confesse)

Collection \*\* Hors collections \*\*

Ce document est une version de : Colette a je le vous confesse∏

Afficher la visualisation des relations de la notice.

## Présentation de l'exemplaire

Formatin-16
Imprimeur-libraireDu Gort, Robert
Date1554
Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<a href="https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb393316955">https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb393316955</a>
Type de numérisationNumérisation totale

## Transcription du poème

Texte

Collete a (je le vous confesse)
Les dentz un peu de couleur noire :
Et Marie, vostre maistresse,
A les dentz blanches comme yvoire.

{D1r}Cela est bien facile a croire,
Car ses dentz propres Collete a :
Mais l'autre hier Marie, a la foyre
Les siennes blanches acheta.

## Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 097 FoliotationC8v, D1r Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

## Informations sur la notice

Contributeur(s)Réach-Ngô, Anne ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle) Mentions légales

- Fiche: Équipe Joyeuses inventions; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s): Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par <u>Équipe Joyeuses Inventions</u> Notice créée le 22/06/2017 Dernière

L'ouurier humain a naturel pareil. Epigrame, par. L.H.S. La ieune fille Y sabeau me demande Comment me peult si longue barbe plaire, Etielny dy, qui barbe porte grande Est redoubsé, & craint en tout affaire. Par moy (respond) is trouve le contraire: Quand lien petite, er sans barbe viuois Nui ennemy, nul affaillant n'auois: Mais maintenant que ma barbe est saillie, Par ceulx, lesquelz mes grans amys tenois, De tous costez on me void assailie. De catin, par. S. R. C'est grand cas que ie ne scaurois Aymer Catin qui me desire, Et la raison? ie la dirois Sil'en ausis vne a luy dire. Prenez qu'a sa douleur empire-Sans veoir la raifon qui me poind: Sine puis ie autre excuse estire Sinon que ie ne l'ayme point. De collette, par. S. R. Collete a (iele vous confesse) Les dentz vn peu de couleur noire: Et Marie, vostre maistresse,

A les dentz blanches comme yuoires

Cela est bien facile a croire, Car ses dentz propres Collete 4: Mais l'autre hier Marie, a la foyre Les siennes blanches acheta. D'vn mary & de sa femme, par, Puis que vous vous semblez tous deux Et estes de vie pareille: Mary plus qu'autre vicieux, Femme en malice nonpareille, Enbonne foy ie mesmerueille Que vous ne vous accordez mieulx. D'vne qui n'est aymée qu'a demy, par. C. B. Cuydez vous que ce mignon la Vous porte une amytie par faicle? Iln'en estrien celle qu'il a Les festins, & bancquetz l'ont faicle. Et si sera bien tost deffaite S'il ne void ses frians appas Table prodique, & sans compas, Il ayme, es non pas a demy, Donnez a trestous telz repas Vn chascun sera vostre amy. D'vn prometeur traduit, par.